

## ta'elim el-kitâb el-mqaddas

### rabbna

1. bartimaws: aš dâr howa? (marqus 10:46-52)
2. weld el-hajjala (luqa 7:11-23)
3. ɛlaš ana mo<sup>2</sup>men bi-l-masîḥ?
4. el-mra el-meḥniya (luqa 13:10-30)
5. el-omur lli ma itbeddlu šay
6. el-masîḥ fi-l-ğorq wa l-ɛalû (išaɣya 7:10)
7. iktišaf abuna es-samawi (yuḥanna)
8. zakka (luqa 19)
9. er-rabb yasûɛ l-masîḥ
10. merḥalat er-raḥa (matta 11:28-29)
11. ed-deawa l-eđima (matta 11:28-30)
12. el-âya el-eđima (yuḥanna 3:16)
13. aji li l-munajjî
14. muɛajiza ejiba (aɛmal 3)
15. rabbna howa kull ši
16. nođrat ejiba
17. ɛašr asmiyyat al-masîḥ fi l-eibraniyin
18. afkar tamîna men jiht er-rabb (eibraniyin 10)
19. fađl el-masîḥ (eibraniyin 1)
20. el-yaqîn «kun hani»
21. meʔat el-<sup>2</sup>ab li-l-<sup>2</sup>ibn (yuḥanna 17)
22. «ana howa» (yuḥanna)
23. eš-šjer
24. es-samîri eš-šaleḥ (luqa 10)
25. mut el-masîḥ (luqa 23:32-49)

### njâna

30. aqwal er-rabb es-sebɛa men ɛla š-šalîb
31. omur qdima u jdida
32. yaqîn el-mo<sup>2</sup>men (ruma 5)
33. el-mejdumin el-ɛašra (luqa 17 :11)
34. ɛša<sup>2</sup> er-rabb (1 kurintus 11:23-26)
35. ed-dmug
36. amtal klam allah li-l-ɛalm (rum 10:17); li-l-kanîsa (rum 15:4)
37. dâḥl u berra men...
38. tiqetna
39. juj ağrađ, el-maddi wa-r-ruḥi (aɛmal 8)
40. et-tebšir bi-l-masîḥ
41. kull man... (ru<sup>2</sup>ya)

42. tnâđitu (1 biṭrus) el-quđûs lli nadakom... (1:15)
43. en-nja
44. kif amn natana<sup>2</sup>il? (yuḥanna 1)
45. ilahna howa...
46. ez-zyada fi-t-tesbiḥ (ru<sup>2</sup>ya)
47. el-yedd el-memduda
48. allah
49. es-sâmiri el-mliḥ (luqa 10)
50. el-ğani (lu 16)
51. «nšîbu en-nîɛma lli tɛâwnna fi-l-woqt» (eibraniyin 4:16)
52. ḥalt kull mo<sup>2</sup>men (kulusi)
53. bidâya jdida
54. el-mâji (yuḥanna 14:3)
55. onisîmus el-ɛabd (filimun)
56. mḥabbt allah (rum 5:8-11)
57. «ɛandna»
58. bla fsâd... ma ifnâ
59. as<sup>2</sup>ila ɛla n-nja
60. l-masîḥ, aš iqder ieǵaml? (luqa 5)
61. kalimat tamîna (yuh 16:22)
62. aš neǵaml bi yasûɛ el-medɛu «el-masîḥ»? (matta 27:22)
63. tlata azwaj er-rijâl (injl luqa)
64. ašya meḥlula (luqa 24)
65. tlata men er-rusûl wa l-as<sup>2</sup>ila dyalhom (yuḥanna 14)
66. siret kull mo<sup>2</sup>men ḥaqîqi (kulussi)

### eibâdetna

70. quwwet er-rûḥ el-quđus fina (afsus)
71. yûmiyan
72. el-ḥayat el-mesîḥiya (yuḥanna)
73. tebtu (filibbi 4:1-9)
74. naɛma ejiba (1 kurintus 15)
75. mesu<sup>2</sup>ûliya šeḥšiya
76. en-nmu li-n-nja el-kâmel (1 biṭrus 2:2)
77. dima, fi kull woqt
78. el-masîḥi wa d-dunya (yuḥanna 17)
79. aɛmal er-rûḥ el-quđus fi-l-mo<sup>2</sup>men (ruma 8)
80. asrar en-nmu el-kanasi (aɛmal 9:31)
81. fayna howa allah?
82. kun ɛla bal

83. «mtšebbehin bi-šurt ibno» (ruma 8:28-31)
84. kelimat et-teaziya li-l-mo<sup>2</sup>min (yuḥanna)
85. eš-šla wajba tkun...
86. el-qelb (eibraniyin)
87. et-tuwjid li-d-dirâsa
88. neʔarfu hadu l-omur (afsus)
89. lâkin (afsus)
90. ɛlaš njyu li-maydet er-rabb (1 kur 11:23-33)
91. el-kanîsa el-mitâliya (1 tasaluniki 1)
92. aškun eḥna? (1 biṭrus 2)
93. meʔat allah
94. ḥûrşat fi š-šerka
95. omur afđal fi l-eibraniyin
96. bism el-masîḥ «el-ism lli foq kull ism» (filibbi 2:9)
97. el-mo<sup>2</sup>menin huma... (1 kur 3)
98. maɛ l-masîḥ (kulussi 3:4)
99. nata<sup>2</sup>ij el-iman (1 biṭrus 1)
100. el-masîḥ el-qâ<sup>2</sup>im (matta 28:17-20)
101. en-nmu er-ruḥi wa l-ḥayât
102. et-tanâqus er-ruḥi wa-l-mut
103. neʔas biṭrus
104. ḥaja waḥda
105. la teayaw (ğalaṭiya 6:9-10)
106. asrar el-ḥayât el-fađila (mezmur 16)
107. gal buluş «ana...» (ruma)
108. qum allah (1 biṭrus)
109. nšib el-mo<sup>2</sup>menin bi-l-masîḥ wa rajâhom (2 tasaluniki 2)
110. šufat el-mesîḥi
111. jmiɛ el-omur wa kull ši (ruma 8)
112. er-rabb yasûɛ jayy baš... (ru<sup>2</sup>ya 22:1-13)
113. ta<sup>2</sup>tîr klam allah

114. maɛrûđin
115. tamîn
116. bûlus mesîḥi miṭâli (aɛmal 9)
117. bûlus ḥeddâm miṭâli (aɛmal 20)
118. ma ibqa ši (ru<sup>2</sup>ya 21 wa 22)
119. šlat er-rabb (yuḥanna 17)
120. nşalli
121. omûr allah (1 kurintus)
122. iradet allah (afsus 1:1)
123. kfâyt allah li-<sup>2</sup>iḥtiyâjâtna
124. meḥlûl
125. tadrîb et-tlâmiđ (marqus 3:13-14)
126. ana
127. bla (eibraniyin)
128. kif neḥtabr irşad allah?
129. eš-šurûṭ li-<sup>2</sup>istijâbet eš-šla
130. jnânat allah
131. risâlt el-ḥalâş
132. ḥayât mufida
133. libâs jdîd, ɛalâqat mjeddeda (afsus)
134. kif neqder nstafd men el-iđtîhâd
135. barakat el-ḥayât el-mesîḥiya
136. bişârt el-qiya (1 kur 15)
137. kif kteâmel quwwet allah fi-l-insan eđ-đeif? (2 kur 12:9-10)
138. kif neḥtabru quwwet allah (afsus 1:15-23 wa 3:7-21)
139. ɛlaš neḥder fi ijtimaeat el-kanîsa?
140. mabâdi<sup>2</sup> el-ḥayât fi jasad el-masîḥ
141. ɛlaš nbeşşeru bi-l-injl?
142. er-ruḥ el-quđus (ğalaṭiya)
143. kull kanîsa maḥalliya hiya bḥal... (1 tass)
144. eđ-đamîr (aɛmal 24:16)
145. el-halak wa l-ḥalâş

### 1. bartimaws: aš dâr howa? (marqus 10:46-52)

1. smae (46) ma-kyšuf walu, lakin kytšenneŧ li n-nas kyɛawdu ɛla muɛjizat yasue...  
el-marđa kytšfaw... el-mejdumin kyttaħheru... l-jnun kyħerju...  
el-muta kyqumu... eŧ-ŧurš kysemɽu... wa ħetta el-ɽumi kyšufu...
2. ɽayyeŧ (47-49) fi-waš ez-zħam... el-aɽma ɽayyeŧ li-yasue... aš gal lih?  
fi-waš ez-zħam... yasue ɽayyeŧ li-aɽma... aš gal lih?
3. siyyeb (50) selham mwesseħ...  
kyšbeh li kull ši ħayb lli kywesseħ bnamd u kyħeššemo  
nrmyu bih... nenuđu... njyu li-yasue... nebdaw ħayat jdida
4. ɽleb (51) u tteatā lih...  
bârko yasûe... akter men lli bġa martaba ɛliya (40) wa lli bġa el-mal (22)
5. ²amn bih... u teɽeo (52)

### 2. weld el-hajjala (luqa 7:11-23)

- aš tɽallemna ɛla lmasiħ fi ħađ l-qišša? el-ħnana dyalo (13, bqat fih: «la-tebki»)...  
el-qũdra dyalo (14, gelt lik... ma ši «ṭlebt allh» ula «bism allah»)
1. nhar ħazîn (11-12) aš uqae dak en-nhar?
  2. qelb ħanûn (13) kif etter ħađ š-ši fi yesue?
  3. klam qwi (14-15) waš ɽando l-ħaq qyeaṭi l-weld li-ommo?
  4. nas mo²menin (16-17) ɛlaš ²amnu?
  5. su²al muħimm (18-20) waš wajb elihom yantađiru waħd aħor?
  6. jawâb šħiħ (21-23) u daba aš dħar lik fi yesue?  
aš dħar lik? el-miyyetin waš mumkin isemɽu?  
yuħ 5:28-29... škun homa lli ġadi isemɽu?... aš isemɽu?... aš yeamlu?  
jmie en-nas kymutu... ši nas kyqeŧlu... yesue waħdo iqiiyyem el-muta

### 3. ɛlaš ana mo²men bi-l-masiħ?

- ħayt howa farîd wa ɽajjîb, wa lqito mestahl baš ntiq fih wa nettkel ɛlih.
1. el-wilâda dyalo (luq 1:26-38)
  2. el-asma dyalo (yuħ 1:1 + 14; mat 1:21)
  3. eš-šeħšiya dyalo (1 bŧr 2:22-23; aɽ 10:38-39a)
  4. et-tɽalim dyalo (yuħ 8:12; 14:6)
  5. el-muɛjizat dyalo (luq 7:20-23)
  6. el-²alam dyalo (mat 20:18-19; mq 10:45)
  7. el-qiyama dyalo (1 kur 15:3-8)
  8. eš-šueűd dyalo (rum 8:34; ɽbr 7:25)
  9. er-rujûe dyalo (mat 24:27 + 30-31)
  10. ed-dɽawa dyalo (mat 11:28-29)

### 4. el-mra el-meħniya (luqa 13:10-30)

1. mra meħniya... ma qedrat ši tseqqem (tqewwem) eđ-đher wa tuqef ɛla qamtha
2. munajji ħanîn (10-13) mestahl baš n'amnu bih... waš bġina n'amnu bih?
3. muqâwim qaseħ (14-17) qabđ ed-din dyalo... waš nħafu meno?
4. ħaraka faɽɽâla (18-21) kteammer el-ɽâlm bi-mħabbt allah... waš nkunu meaha?
5. bab điyyeqa (22-30) el-miftaħ howa l-²iman bi-l-masiħ... waš nedħelu?  
el-mra tsennat tmanŧašr ɽam... waš enta baqi kattsenna?  
nadaha yesûe dak en-nhar... waš nadak el-yum?  
el-meħniya wellat mseqqema... waš tseqqemti wa tnejjiti?  
el-merbuŧa wellat ħorra... waš tħarrarti? waš bditi ħayât jdida?  
deħlat hiya fi malakût allah... waš dħelti? waš amenti? qarar šeħši

### 5. el-omur lli ma itbeddlu šay

1. el-ilah lli ma itbeddel (mlaħi 3:6) huwa l-ħâliq wa l-fadi wa l-qadı,  
ma ši ġir li-ibrahim el-amin aw isħaq eŧ-ŧayee, lakin li yaɽqub el-ħeddae.
2. el-munajjî lli ma itbeddel (ɽbr 13:8)  
el-bareħ huwa rfed đnubna fi jasdo ɛla l-ħošba,  
el-yum kyšfae fina rafđ hmumna ɽand el-ɽarš, ġedda iddina li-l-majd
3. er-ruħ lli ma itbeddel (yuħ 14:16)  
muɽazzi aħor, muɽâwin, muħâmi... imkin lina nġiyyeruh wa neŧfiuh,  
lakin ibqa dima.
4. el-klam lli ma itbeddel (1 bŧr 1:25)  
er-rbie (yaɽni el-bašar) yibs, nuwwar el-ɽušb (yaɽni el-ħikma wa l-ɽđama) iŧiħu.
5. el-wert lli ma itbeddel (1 bŧr 1:4)  
ma takluħ et-tunya wala š-šda, wa ma idħol es-sareq.

### 6. el-masiħ fi-l-ġorq wa l-ɽalû (išaɽya 7:10)

- | <u>fi-l-ġorq</u>                | <u>wa l-ɽalû</u>  |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------|
| 1. weld el-ɽazba                | ɽimmanu²il        | (iš 7:14)     |
| 2. ibn el-insan (luq 19:10)     | ibn allah         | (yuħ 1:34)    |
| 3. men đorriyt dawd             | jder dawd         | (ru²ya 22:16) |
| 4. ħwa nefso                    | rfae bih allah    | (fi 2:8-9)    |
| 5. wella meskin                 | kan ġanî          | (2 kur 8:9)   |
| 6. mtuwwej bi-š-šuk (mat 27:29) | mtuwwej bi-l-majd | (ɽbr 2:9)     |
| 7. kan miyyet                   | ħayy ɛla d-dwam   | (ru²ya 1:18)  |

### 7. iktišaf abuna es-samawi (yuħanna)

- «allah ma šafo ħad ħetta woqt. el-ibn el-waħîd... howa kešf ɽano » (yuħ 1:18)
- |                  |         |                    |         |
|------------------|---------|--------------------|---------|
| dar abi (arđiya) | (2:16)  | dar abi (samawiya) | (14:2)  |
| ism abi          | (5:43)  | klam abi           | (14:24) |
| ħaŧr abi         | (6:39)  | wšayat abi         | (15:10) |
| yedd abi         | (10:29) |                    |         |

## 8. zakka (luqa 19)

1. rajl ġani ma šbeġ ši (2)
2. rajl meštaq meħşûr (3)
3. rajl maġqûl zerban (4)
4. rajl ŧayee mnezzel (6)
5. rajl mtjedded qbel yasûe (6)
6. rajl ferħan – ferħan fi-r-rabb (6)
7. rajl jdid – tbeddelat hayâto ħayn wulla mo<sup>2</sup>men bi-l-masîħ (8)

## 9. er-rabb yasûe l-masîħ

1. ibn maryam (luq 1:31)  
ħayt howa ibn maryam, kyeatš, kyjûe, kytiē li maryam (lu 2:51),
2. ibn dawd (luq 1:32-33)  
ħayt howa ibn dawd, temmem barket allah li-bani isra<sup>2</sup>il (rum 9:27,33; 10:12-13)
3. ibn ibrahîm (mat 1:1)  
ħayt howa ibn ibrahîm, tebbet barket allah li jmiē el-umam (ġal 3:8,14,29)
4. ibn el-insân (luq 19:10)  
ħayt howa ibn el-insân, yuwqef maġ l-insân guddam allah (ēbr 9:24; 7:25)
5. ibn allah (yuh 1:34)  
ħayt howa ibn allah, kydmen ġofran allah li-l-mo<sup>2</sup>men et-tâ<sup>2</sup>ib (kul 1:13-14)

## 10. merħalat er-raħa (matta 11:28-29)

1. ajju li-εandi maētiyet er-raħa (majannan, bi-dun muqâbil)
2. arfdu z-zeglu aemal er-raħa (ħedma ruħiya bla eya)
3. teallemu menni taqaddum er-raħa (nmu šehşi wa ħedma nafīea)  
... insan mutaqeb (metēub) iwelli tilmîd... wa-t-tilmîd iwelli rasûl

## 11. ed-dεawa l-εdima (matta 11:28-30)

1. ajju li-εandi eš-šahş 5. teāllemu menni el-imtīyaz
2. al-metēûbin eš-šaeb 6. ana ħnin u metwâdaē el-mitâl
3. ana neaṭikom el-qawl 7. ħamli ħfif el-baraka
4. arfdu ez-zeglu dyali el-iltīzam ... dεawa mebruka

## 12. el-âya el-εdîma (yuhanna 3:16)

- |                   |                    |                     |                     |
|-------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| hakda hebb        | ed-daraja el-aēdem | kull man            | el-wejba el-aēdem   |
| allah             | el-muħibb el-aēdem | y <sup>2</sup> amn  | el-bsaṭa el-aēdem   |
| ed-dunya          | el-jemhûr el-aēdem | bih                 | el-munajji el-aēdem |
| ħetta aēṭa        | el-εamal el-aēdem  | lâkin               | el-ferq el-aēdem    |
| ibno l-waħîd      | el-meatâ el-aēdem  | tkun lih            | el-yaqîn el-aēdem   |
| baš ma itthelk ši | el-ħaṭar el-aēdem  | el-ħayât el-abadiya | el-mulk el-aēdem    |

## 13. aji li l-munajji

- |                   |                |                   |            |
|-------------------|----------------|-------------------|------------|
| dεawet el-munajji | (mat 11:28)    | šafâet el-munajji | (ēbr 7:25) |
| bka el-munajji    | (yuh 5:40)     | iršad el-munajji  | (luq 6:47) |
| nadâ el-munajji   | (mat 16:24-27) | waēd el-munajji   | (yuh 6:37) |

## 14. muεajiza ejiba (aemal 3)

- |                |                                    |         |
|----------------|------------------------------------|---------|
| rijâl eš-šlâ   | biṭrus u yuhanna                   | (1)     |
| rajl kytleb    | aerej men ħlûqo                    | (2)     |
| ġarađo el-flûs | ma εandi la noqra ula dħeb         | (6)     |
| el-muεajiza    | šĥâhu rijlîh u kēâbo               | (7)     |
| el-biyyena     | kyneqqez u kyħamd allah            | (8)     |
| ej-jûqa        | šâfûh jmiē en-nâs                  | (9)     |
| el-klâm        | la ṭhaqqequ fîna, šûfu fi-l-merfûe | (12-26) |
- «er-rajl lli qteltu, jealo allah rabb u masîħ»

## 15. rabbna howa kull ši

- |                     |            |                     |            |
|---------------------|------------|---------------------|------------|
| 1. ħleq kull ši     | (kul 1:16) | 5. εla sbab kull ši | (ēbr 2:10) |
| 2. qbel men kull ši | (kul 1:17) | 6. râfd kull ši     | (ēbr 1:3)  |
| 3. ieammer kull ši  | (af 4:10)  | 7. iṭuwweē kull ši  | (fi 3:21)  |
| 4. wâret kull ši    | (ēbr 1:2)  | 8. ișâleħ kull ši   | (kul 1:20) |

## 16. nođrat ejiba

- |                 |               |            |             |
|-----------------|---------------|------------|-------------|
| 1. el-mâđi      | šufna er-rabb | el-mšallab | (yuh 20:25) |
| 2. el-ĥâđir     | knšufuh       | el-mtuwwej | (ēbr 2:9)   |
| 3. el-musteqbâl | nšufuh        | el-mâji    | (1 yuh 3:2) |

## 17. εašr asmiyyat al-masîħ fi l-εibraniyin

- |                |         |                |        |
|----------------|---------|----------------|--------|
| raēi el-ħurfan | (13:12) | eđ-đamen       | (7:22) |
| ras el-iman    | (12:2)  | kbir el-kuhnin | (5:10) |
| eđ-đahiya      | (10:12) | er-rasûl       | (3:1)  |
| el-wasiṭ       | (9:15)  | rays en-nja    | (2:10) |
| ħeddâ el-aqdes | (8:2)   | ibn allah      | (1:2)  |

## 18. afkar tamîna men jiht er-rabb (εibraniyin 10)

- |                     |                                |      |
|---------------------|--------------------------------|------|
| 1. et-tajassud      | wejjedti liya waħd el-jasad    | (5)  |
| 2. ħdemto           | jit neaml iradtek ya allah     | (9)  |
| 3. εla l-εarš       | gles εla imin allah            | (12) |
| 4. irtifaēo         | kyšhed lina r-ruħ l-quḍus tani | (15) |
| 5. eayš εla sbabna  | εandna kuhn eđim εla bit allah | (21) |
| 6. jay εla l-kanîsa | baqi šway wa iji               | (37) |
| 7. el-ġolb el-aħiri | ittreddu εadyâno taħt rijlîh   | (13) |

### 19. faql el-masîh (eibraniyin 1)

«baş ikun howa el-mfeqdel ela kull ši» (kul 1:18)

- |                       |                           |     |
|-----------------------|---------------------------|-----|
| 1. el-wâret           | wârt kull ši              | (2) |
| 2. el-ḥaleq           | lli bih ḥleq el-eḥlamin   | (2) |
| 3. el-kâşef           | nûr majdo wa şûrt rûḥu    | (3) |
| 4. eš-šâdd fi kull ši | râfd kull ši              | (3) |
| 5. el-fâdi            | emel et-taṭhir li-ḡnubna  | (3) |
| 6. el-ḥakem           | gles ela imîn el-eaḡma    | (3) |
| 7. el-afḡel el-aēḡem  | aēḡem men... afḡel men... | (4) |

### 20. el-yaqîn «kun hani»

- |                                  |  |             |
|----------------------------------|--|-------------|
| 1. yaqîn el-ḡofran               | «kun hani, meḡfurin lik ḡnubek.»       | (mat 9:2)   |
| 2. yaqîn ḡḡûro                   | «kunu haniyin, ana howa.»              | (mar 6:50)  |
| 3. yaqîn el-ḡolb                 | «kunu haniyin, ana ḡlebt ed-dunya.»    | (yuh 16:33) |
| 4. yaqîn aman dâ <sup>2</sup> im | «kun hani, lâzim tešhed fi ruma tani.» | (aē 23:11)  |

### 21. meḡat el-<sup>2</sup>ab li-l-<sup>2</sup>ibn (yuhanna 17)

«earfu bayn kull ma eḡitini howa men eandek» (7)

- |  |                  |      |                |
|--|------------------|------|----------------|
| 1. es-solṭa ela jmiē el-başar  | el-martaba dyalo | (2)  | (mat 11:27)    |
| 2. el-eamal  | et-teklif dyalo  | (4)  | (yuh 5:36)     |
| 3. en-nas  | el-qum dyalo     | (6)  | (yuh 6:37-40)  |
| 4. el-klam   | er-risâla dyalo  | (8)  | (yuh 7:16)     |
| 5. el-ism  | el-wakâla dyalo  |      |                |
| (eando l-ḡaqq baš itkellem wa iēâml bi- <sup>2</sup> ism allah) (12) (yuh 5:43; 10:25) |                  |      |                |
| 6. majd el-waḡda fi-d-dunya  | el-qaşd dyalo    | (22) | (yuh 13:34-35) |
| 7. majd el-ḡayât el- <sup>2</sup> abadiya  | er-raḡba dyalo   | (24) | (yuh 14:1-3)   |

### 22. «ana howa» (yuhanna)

sebea kelimat ela qudret el-masîh baš iēammer iḡtiyajat al-başar

- |  |                           |                      |
|--|---------------------------|----------------------|
| 1. li-lli ḡeif u bḡa işbeē                 | ana howa l-ḡobz           | (6:35)               |
| 2. li-lli qelbo meḡlam u bḡa iṭşeffa       | ana howa n-nur            | (9:5)                |
| 3. li-lli ḡayf u bḡa l-aman                | ana howa l-bab            | (10:9)               |
| 4. li-lli metluf u bḡa irjaē li-llah       | ana howa r-raēi           | (10:11)              |
| 5. li-lli qrib immut u bḡa iḡya            | ana howa l-ḡayât          | (11:25)              |
| 6. li-lli kyşekk u bḡa iēarf l-ḡaḡîqa      | ana howa ṭ-ṭriq wa l-ḡaqq | (14:6)               |
| 7. li-lli ḡiyyee ḡayâto u bḡa natîja şalḡa | ana howa d-dalya          | (15:1)               |
| «an howa yahweh» (ḡruj 6:2)                |                           | «an howa» (yuh 18:5) |

### 23. eš-şjer

adam <u>fi</u> waş aşjar ej-jnan	(tek 3:8)	tḡebba
zakka ṭaleē <u>fi</u> š-şejra	(luq 19:4)	fetteş
natâna <sup>2</sup> il taḡt eš-şejra	(yuh 1:47-48)	stqerr
yasue <u>ela</u> š-şejra	(1 bṭr 2:24)	teaddeb

### 24. es-samîri eş-şaleḡ (luqa 10)

er-rajl lli taḡ bin el-luşûş

- 30 el-halâk dyalo... hbeṭ li <sup>2</sup>arîḡa, medina leanha allah... tjerred... ettjreh... yâ<sup>2</sup>is  
mitâl kull ḡaṭi
- 31-32 ed-dyana dyalo... lli šeddin fiha ma homa ši qadirin ula baḡiyyin yeawno...  
mitâl kull dyâna başariya
- 33 el-fadi dyalo... ajnâbi mâḡqur... ḡenn elih, ja li-eando, dawah...  
mitâl el-masîh
- 34 el-eilâj (?) dyalo... el-ḡamr iṭahher ej-jerḡat, ez-zit tşafihom...  
mitâl teṭhir el-ḡaṭaya wa tejdîd el-ḡayât
- 34 eš-şifâ<sup>2</sup> dyalo... thallaw fih ḡetta wella bi-şahḡto...  
mitâl el-einâya er-raēiya fi-waşṭ l-kanîşa
- el-ḡaṭi el-ya<sup>2</sup>is ma meḡtaj ši bi dyana tferreḡ elih,  
howa meḡtaj bi munajjî inteḡo, ifdih, wa yâḡtani bih (1 bṭr 1:18-19).

### 25. mut el-masîh (luqa 23:32-49)

aş tealemna ela l-masîh men had l-<sup>2</sup>ayat?

- 32-34 bḡa ismeḡ li-lli-şellebo... wa bḡa iṭleb allah ismeḡ lihom
- 35-38 bḡa inejji l-ḡayr, u la inejji raso
- 39-41 kan howa insan bari
- 42-43 bḡa l-ḡaṭi lli amn bih baš ikun meḡah fi-j-jenna
- 44-46 daz men eḡ-ḡulma wa ḡmel ḡnub ed-dunya  
ḡṭae el-ḡajez bayn allah wa l-insan  
sellem ḡayâto bi-l-ḡaṭr (yuh 10:17-18)
- 47-48 el-bari mat fi blaşṭ el-ḡuṭat u meḡ el-ḡuṭat
- 49 ši nas kygulu «ma tşelleb ši, u la mat.» walâkin ommo u ḡuto şafuh u eḡrfuh.  
howa waḡdo lli qader baş igul «smeḡ lihom» «tkun meya» «nsellem ruḡi»

### 30. aqwal er-rabb es-sebġa men ġla š-šalib

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1) luq 23:33-35 | ya abi, ġfer lihum ħayt ma kyerfu ši lli kyemlu (1 kur 2:8)       |
| 2) luq 23:39-43 | el-ħaqq ngul lik, el-yum tkun meya fi l-firdaws (af 2:8)          |
| 3) yuġ 19:26-27 | ya-l-mra, ha ibnek... ha ommek (fil 2:4-5)                        |
| 4) mat 27:45-46 | ilahi ilahi, ġlaš trekti-ni? (yuġ 16:32-33; ġal 3:13; 2 kur 5:21) |
| 5) yuġ 19:28-29 | ana eafšân (mz 42:1-2)  |
| 6) yuġ 19:30    | ttkemmell (ru <sup>2</sup> ya 21:6)                               |
| 7) luq 23:46    | ya abi, fi-yeddik n'ammen ruġi (yuġ 10:18)                        |

### 31. omur qdima u jdida

- |                       |            |                |
|-----------------------|------------|----------------|
| 1. el-ġliqa l-qdima   | wa j-jdida | (2 kur 5:17)   |
| 2. er-ras l-qdim      | wa j-jdid  | (rum 5:17)     |
| 3. el-eaġd l-qdim     | wa j-jdid  | (ġbr 8:13)     |
| 4. el-insan l-qdim    | wa j-jdid  | (kul 3:10)     |
| 5. el-wšaya l-qdima   | wa j-jdida | (1 yuġ 2:7)    |
| 6. el-kinz l-qdim     | wa j-jdid  | (mat 13:52)    |
| 7. es-samawat l-qdima | wa j-jdida | (2 bġr 3:5-13) |

### 32. yaġin el-mo<sup>2</sup>men (ruma 5)

- |                    |   |       |
|--------------------|---|-------|
| 1. ġla l-mâġi      | mberru bi l-iman                              | (1)   |
| 2. ġla l-hâġir     | dġelna, ġandna šolġ, en-neġama lli tabtin fih | (1-2) |
| 3. ġla l-musteqbal | knfarġu fi r-raġâ                             | (2)   |
| 4. fi-ġ-ġiyqat     | en-nmu er-ruġi                                | (3-4) |
| 5. el-ġâšil        | iġtibar šeġši bi mġabbet allah                | (5)   |

### 33. el-mejdumin el-ġašra (luqa 17 :11)

- |                                      |                  |                          |
|--------------------------------------|------------------|--------------------------|
| 1. kullhom kan ġandhom maraġ waġd    | el-bars/el-jdam  | eġ-dnub                  |
| 2. kullhom kanu fi mûġaġ waġd        | berra men el-bab | mebaġġedin               |
| 3. kullhom ġuwwetu li šaġš waġd      | el-masîġ         | allah                    |
| 4. kullhom ġuwwetu ġla ġaja waġda    | er-raġma         | ma iqedru iġawnu nfushom |
| 5. kullhom semġu kalima waġda        | siġu             | eġ-ġaġa                  |
| 6. kullhom nalu baraka waġda         | et-ttaġhir       | et-tejdid                |
| 7. ġir waġd fihom lli rġaġ li r-rabb | eš-šukr          | el-istirrar / et-talmaġa |

### 34. ġša<sup>2</sup> er-rabb (1 kurintus 11:23-26)

- |                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| 1. eš-šaġš lli knġekkruh      | (tefkîra liya) |
| 2. el-ġamal lli knġaġheruh    | (mûto)         |
| 3. el-waġġîya lli knġsennawha | (ġetta iji)    |

### 35. ed-dmue

«imseġ allah kull demġa men ġăynihom.» (ru<sup>2</sup>ya 21:1-4,

lli smiyathom mšejjelin fi sifr el-ġayat, 20:15)

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. dmue el-munajġi                      | (luq 19:41-42; yuġ 11:33-35) |
| 2. dmue el-muġnib et-tâ <sup>2</sup> ib | (luq 7:38-44)                |
| 3. dmue el-qeddis                       | (yuġ 20:11-13; aġ 20:36-38)  |
| 4. dmue el-ġeddam                       | (aġ 20:21-31; fil 3:18)      |
| 5. dmue el-murtadd                      | (luq 22:60-62)               |
| 6. dmue el-muġnib el-halek              | (mat 8:11-12; 22:11-14)      |
- ši beaġin bkaw ġla rushom, ši beaġin ġla ġalt nas oġrin

### 36. amtal klam allah li-l-ġalm (rum 10:17); li-l-kanîsa (rum 15:4)

- |                        |              |                        |               |
|------------------------|--------------|------------------------|---------------|
| 1. bġal mġerqa iherres | (irm 23:29)  | 5. bġal šeam iquwwet   | (ġbr 5:12-14) |
| 2. bġal ġâfiya iġuwweb | (irm 23:29)  | 6. bġal mraya ibiyyen  | (yġq 1:23-25) |
| 3. bġal fnar iġuwwi    | (mz 119:105) | 7. bġal zerriġat inbet | (luq 8:11-15) |
| 4. bġal sif iġtaġ      | (ġbr 4:12)   |                        |               |
- aġ 2:34-37 (sif); yuġ 5:39 (fnar); 1 yuġ 2:14 (mġerqa); 2 tim 2:9 (sif); mat 4:4 (šeam); aġ 12:24 (zerriġa); ġbr 12:5-6 (ġâfiya);

### 37. dâġl u berra men...

- |                     |               |                         |                               |
|---------------------|---------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. el-jnan          | (tek 3:22-24) | 5. el-mġalla            | (eġ 12:10 + 14-15)            |
| 2. es-sfina         | (tek 7:16)    | 6. malakut allah        | (luq 13:23-30)                |
| 3. el-bab el-meršûš | (ġr 12:22-23) | 7. el-mdina eġ-dahabiya | (ru <sup>2</sup> ya 22:12-15) |
| 4. el-ġbel el-aġmer | (yeš 2:18-19) |                         |                               |

### 38. tiġetna

- |                                 |   |               |
|---------------------------------|---|---------------|
| 1. men jiġt el-iman             | «klâm ġayat el-aġira howa ġandek»                 | (yuġ 6:67-69) |
| 2. men jiġt el-qut el-yumi      | «entom aġdel men eġ-tyur»                         | (mat 6:25-33) |
| 3. men jiġt el-baraka er-ruġiya | «nji fi taġmir baraket injil el-masîġ»            | (rum 15:29)   |
| 4. men jiġt el-aman fi-d-dunya  | «jmiġ el-omur teġdem li- <sup>2</sup> âjli l-ġir» | (rum 8:28-39) |
| 5. men jiġt el-aman fi-l-aġira  | «baš teġfu bayn ġandkom ġayat»                    | (1 yuġ 5:13)  |
- «wehheb lina kull ši lli ġeššna li-l-ġayat wa l-qadâsa» (2 bġr 1:3-4)

### 39. juġ aġraġ, el-maddi wa-r-ruġi (aġmal 8)

- 19-23 es-seġġâr el-munâfiq... šaf wa amn wa šeammed bġal el-oġrin  
kyfekker: «aš bayni wa bayn en-nas? kif nerbeġ wa nteġġdem?»  
anani, mutakabbir... bġa natġja maddiya... «tkun noqrtek meġk fi-l-hlika» (20)
- 26-39 el-wazîr el-muġġiš... qra wa smaġ wa amn wa šeammed ġetta howa  
kyfekker: «aš bayni wa bayn allah? kif neaml bi klâm el-ġaqq?»  
entawi, mutwâġeġ... bġa natġja ruġiya... «mša fi šriqo ferġan» (39)
- 1 tim 6:3-10 «kyġesbu et-teqwa sabîl ila r-ribġ.»

#### 40. et-tebšir bi-l-masîh

«el-masîh yasûe ja li-d-dunya baş inejji el-muḏnibîn» (1 tim 1:15)

1. aškun? el-masîh... luq 2:11... el-medhun, yahwah mutajassad, ana howa (ḥr 3:14)  
el-bâreḥ wa-l-yum wa ila l-<sup>2</sup>abad... tek 12:8, yu<sup>2</sup>il 2:32  
yasûe... luq 1:31... el-munajjî, ismo el-başari
2. layn? ja li-d-dunya, el-εaleḡ, mesken bnadm.  
mnayn ja? men el-majd li-l-miḡwid... et-tanâzul, et-tawâḡue  
waš ḥaqiqa ḥadi?... ejiba wa muhimma
3. elaš? baš inejji... magna yasûe... saḥ kyεaml l-ḥir... kyšfi... kyqiyyem el-muta
4. man? el-muḏnibin... ma ši et-taqiyin... el-metlûfin, el-hâlekin
5. imta? zman... daba (amn bih inejjik el-an)...  
ḡedda (el-mâji et-tâni... irjaε, tšufu wejh li wejh, iεarfek, iddik maεḥ li-l-majd)

#### 41. kull man... (ru<sup>2</sup>ya)

ḡif šaleḥ	3:20	kalima ḥaṭfira	22:15
ḥaqiqa muḥîfa	20:15	ḡεawa εḡima	22:17

#### 42. tnâdîtu (1 biṭrus) el-quḡûs lli nadakom... (1:15)

tnâdîtu...	men εḡ-ḡlam li-n-nur dyalo l-εjib	(2:9)
	li l-εḡab εla εumlan el-ḥir	(2:20-21)
	li reddan el-ḥir εla š-šarr	(3:9)
	li majdo d-dâ <sup>2</sup> im	(5:10)

#### 43. en-nja

«kif nfeltu εḡna ila ferreṭna fi ḥaḡ n-nja el-εḡim?» (εbr 2:3)

1. škun lli debber εlih? allah
2. škun lli šrah? yasûe
3. kifaš εrefnah? men el-kitâb el-mqeddes
4. kifaš nqεbluh? bi-l-iman
5. škun lli kytebbeto fina? er-ruḥ el-quḡus
6. škun lli ḡaddo? eš-šayṭân
7. škun lli šeddo? ana

#### 44. kif amn natana<sup>2</sup>il? (yuḡanna 1)

- |  |      |                                    |      |
|--|------|------------------------------------|------|
| 1. jebro filibbus                        | (45) | 5. iεtirâfo «enta howa ibn allah.» | (49) |
| 2. šekko «waš...?»                       | (46) | 6. imano «waš amenti ḥayt...?»     | (50) |
| 3. aḡlâqo «ma fih ḡošš»                  | (47) | 7. mustaqbelo «men daba...»        | (51) |
| 4. su <sup>2</sup> âlo «mnayn εarftini?» | (48) |                                    |      |

#### 45. ilahna howa...

ilah amâna	(teṭ 32:4)	ilah er-rajâ	(rum 15:13)
ilah kull neama	(1 bṭr 5:10)	ilah en-nur	(aε 7:2)
ilah es-salâm	(fil 4:9)	ilah ḥaqq	(iš 30:18)
ilah al-mḥabba	(2 kur 13:11)	ilah er-raḡma	
ilah eš-šabr	(rum 15:5)	u kull teaziya	(2 kur 1:3)

#### 46. ez-zyada fi-t-tesbih (ru<sup>2</sup>ya)

lih el-majd wa l-quwwa	(1:6)
lih el-majd wa t-tuwqir wa š-šukr	(4:9)
lih el-majd wa t-tuwqir wa l-quḡra	(4:11)
lih el-baraka wa t-tuwqir wa l-majd wa l-quwwa	(5:13)
lih el-baraka wa l-majd wa l-ḡikma wa š-šukr wa t-tuwqir wa l-quḡra wa l-quwwa	(7:12)

#### 47. el-yedd el-memduda

- |                     |             |               |             |
|---------------------|-------------|---------------|-------------|
| 1. baš tšafi        | (mat 8:15)  | 5. baš tnejji | (mat 14:31) |
| 2. baš tšeffi       | (luq 5:13)  | 6. baš tbarek | (mq 10:16)  |
| 3. baš teṭi l-ḥayât | (luq 7:14)  | 7. baš ṭṭeyyi | (rum 1:17)  |
| 4. baš tserreḥ      | (luq 13:13) |               |             |

#### 48. allah

- |            |           |            |           |
|------------|-----------|------------|-----------|
| 1. irâdeto | (af 1:5)  | 6. εarḡeto | (af 1:18) |
| 2. neamto  | (af 1:6)  | 7. warṭo   | (af 1:18) |
| 3. demmo   | (af 1:7)  | 8. qedrato | (af 1:19) |
| 4. jûdato  | (af 1:9)  | 9. rijlḥ   | (af 1:22) |
| 5. majdo   | (af 1:12) | 10. jasado | (af 1:23) |

#### 49. es-sâmiri el-mliḥ (luqa 10)

1. el-maji dyalo	(33)	laḡḡ maεḥa	1 tim 1:15
2. el-ḡnana dyalo	(33)	“	mat 9:36
3. el-εilâj dyalo	(34)	“	mat 9:12
4. el-iεtinâ dyalo	(34)	“	1 bṭr 5:7
5. er-rujûε dyalo	(35)	“	yuḡ 14:3

#### 50. el-ḡanî (luqa 16)

- |              |           |      |                         |                       |      |
|--------------|-----------|------|-------------------------|-----------------------|------|
| 1. eš-šaḥš   | rajl ḡanî | (22) | 7. el-ya <sup>2</sup> s | hawiya kbîra mṭebbeta | (26) |
| 2. el-makân  | jhennem   | (23) | 5. eṭ-ṭalab             | tsiṭṭo li-dar buya    | (27) |
| 3. el-εaqûba | mεaḡḡeb   | (24) | 6. el-anbya             | εandhom el kutub      | (29) |
| 4. eš-šlâ    | arḡamni   | (24) |                         |                       |      |

**51. «nšîbu en-nîema lli tēâwnna fi-l-woqt» (eibraniyin 4:16)**

1. el-yaqîn el-ġâleṭ li-l-mudnib (mz 10:6)
2. el-yaqîn el-ġâleṭ li-l-qeddis (mz 30:6)
3. el-yaqîn el-ħaqîqi li-l-qeddis (mz 16:8)

**52. ħalt kull mo<sup>2</sup>men (kulusi)**

el-mâḍi	hâlek	(1:13)	fi-ḍ-ḍlâm
el-ħaḍir	nâji	(1:13)	mefkûk
	mefḍî	(1:14)	bi-demmo
	mšâleḥ	(1:21-22)	bi-mûto
	ġanî	(2:2-3)	el-ħikma wa-l-mearifâ
	mtjedder	(2:6-7)	fih
	qâ <sup>2</sup> im	(2:12-13; 3:1)	mae l-masîḥ
el-musteqbal	mjâzi	(3:24)	tâḥdu el- <sup>2</sup> âjr

**53. bidâya jdida**

- |                  |              |                 |            |
|------------------|--------------|-----------------|------------|
| 1. muġallim jdid | (yuh 13:13)  | 4. raġbat jdida | (ġal 5:16) |
| 2. quwwa jdida   | (aē 1:8)     | 5. ašdiqa jdad  | (aē 4:23)  |
| 3. ġaraḍ jdid    | (2 kur 5:15) |                 |            |

**54. el-mâji (yuhanna 14:3)**

- |                        |          |                      |           |
|------------------------|----------|----------------------|-----------|
| 1. ana                 | eš-šaḥş  | 4. baš fayn nkun ana | el-mûḍaē  |
| 2. neawd nji           | el-mîēâd | 5. tkûnu entom tîni  | el-meqşud |
| 3. wa nddikom li-eandi | el-qum   |                      |           |

**55. onisîmus el-ēabd (filimun)**

- |                   |         |                 |               |
|-------------------|---------|-----------------|---------------|
| 1. ēabd harbân    | (11-15) | 3. ḥeddam šâdeq | (13)          |
| 2. rajl metjedded | (10)    | 4. aḥ mweqqer   | (16; kul 4:9) |

**56. mḥabbt allah (rum 5:8-11)**

- aškun kyḥebb? ed-dunya, kull qbila, kull waḥd (ḥetta nas ḍoēfa wa ḥaybin)
- kif kyḥebb? el-ḥanân (Is 63:9), et-taḍḥiya (Jn 3:16), en-nîema (Eph 2:4-5), eš-şabr (2 Pet 3:9)
- kifaşjawâbu li-mḥabbeto? amma nqebluha li-l-ḥayât el-abadiya
- ulla nrefḍuha li-l-halak el-abadi (yuh 5:40; ebr 10:26)
- ašenhiya natîjt mḥabbeto? en-njâ, el-ġusl, et-tejdid, er-rajâ (tiṭ 3:3-7)

**57. «eandna»**

- |                                     |                 |              |
|-------------------------------------|-----------------|--------------|
| 1. eandna el-kitâb el-mqaddes...    | howa asâsna     | (2 bṭr 1:10) |
| 2. eandna el-fidâ...                | howa baraketna  | (af 1:7)     |
| 3. eandna ḥayât el-aḥira...         | howa mulkna     | (1 yuh 5:13) |
| 4. eandna eš-şolḥ...                | howa taēziyetna | (rum 5:1)    |
| 5. eandna ed-dḥûl...                | howa imtiyâzna  | (rum 5:2)    |
| 6. eandna el-ittiḥâd maē l-masîḥ... | howa ḍâmnna     | (rum 6:5)    |
| 7. eandna eš-šfâēa ḍ-l-masîḥ...     | howa einâytna   | (1 yuh 2:1)  |

**58. bla fsâd... ma ifnâ**

- |                                |  |                 |
|--------------------------------|--|-----------------|
| 1. ibn allah                   | lli qiyemo allah ma šaf fsâd                                 | (aē 13:37)      |
| 2. demm el-munajjî             | ma ši bi- <sup>2</sup> omur faniyin lakin bi-d-demm el-karim | (1 bṭr 1:18-19) |
| 3. klam allah                  | muwluḍin men ez-zerriēa lli ma tefna šay                     | (1 bṭr 1:23)    |
| 4. wert el-qeddisin            | li-l-wert lli ma-ifna ši                                     | (1 bṭr 1:4)     |
| 5. zin el-qelb                 | zin el-qalb lli men daḥl, bla fsâd                           | (1 bṭr 3:4)     |
| 6. jasad el-qeddis fi l-qiyâma | itqiyyemu el-miyyetin bla fsâd                               | (1 kur 15:52)   |
| 7. taj el-ḥeddam               | waḥd et-taj lli ma ifna šay                                  | (1 kur 9:25)    |

**59. as<sup>2</sup>ila ēla n-nja**

1. es-su<sup>2</sup>âl el-bâḥet: «waš qlal lli kynjaw?» (luq 13:23)  
ej-jawâb: aš kmâk ila qlal ula ktar... ila ma kunti waḥd menhom?
2. es-su<sup>2</sup>âl el-meškak: «aškûn iqderinja?» (mat 19:25)  
ej-jawâb: «allah qâder inejji kull nas, waḥḥa ġâni aw faqîr. el-ġinâ ma iēawn wa l-faqr ma iḥşar.»
3. es-su<sup>2</sup>âl el-hamm: «aš wâjeb ēliya ndir baš nenja?» (aē 16:30)  
ej-jawâb: «allah kyfraḥ ijâwb ḥaḍa s-su<sup>2</sup>âl: amn bi r-rabb yasûē l-masîḥ wa tnja.»
4. ḥelli el-klam wa l-ḥiwâr ēla n-nja... wa qbel en-nja ma ḥad yujad. (iș 55:6-7)

**60. l-masîḥ, aš iqder iēāml? (luqa 5)**

el-farisiyin kanu rijâl ed-din. ma amnu ši bih.  
lakin l-masîḥ eando l-quḍra baš...

- 17a iēāllem jmiē en-nas
- 20-21 iġfer ed-dnub
- 22-26 ișafi el-merḍa
- 27-28 igul lihom: «atbāēni»

suwweluh el-farisiyin tlata as<sup>2</sup>ila (21, 30, 33). kif jaweb el-masîḥ li-kull su<sup>2</sup>al?

ašenhow el-ferq bayn el-masîḥ wa rijâl ed-din?

- (24: kayġfer ed-dnub; kyşafi el-merḍa 29: kayēašer el-mudnibin baš yeawnhom  
34: ma-kyşum ula kyşolli qūddam en-nas.  
kyēawen, ma-kayferreḍ ši... kyḥeffef elihom, ma kytoqqel elihom.)

#### 61. kalimat tamîna (yuh 16:22)

1. el-ḥaqîqa «entom dâba ɣandkom el-ġbina»
2. el-mîʿâd «walâkin nšufkom tani»
3. en-natîja «wa iferḥu qlubkom»
4. eṭ-ṭâbeɛ «wa ma izuwwel likom ḥad farḥetkom»

#### 62. aš neǧaml bi yasûe el-medɣu «el-masîḥ»? (matta 27:22)

su²âl heşšo jawab...

- yahûda... eziz elih el-flus... ijawb: «biɛo» (matta 26:14-16)  
kayafa... eziz elih ed-din... ijawb: «defeo» (matta 26:65)  
bilaṭus... eziz elih eš-šukr... ijawb: «şellebo» (marqus 15:15)  
el-luşş... eziz elih el-ḥaqq... ijawb: «şeddeqo» (luq 23:40-43)

#### 63. tlata azwaj er-rijâl (injil luqa)

- 18 10-14 juj rijâl fi-l-ḥayât... waḥd mberri, el-aḥor meḥkûm elih  
23:39-43 juj rijâl fi-saɛt el-mut... waḥd ta²ib, el-aḥor šettam  
16:19-26 juj rijâl bead el-mut... waḥd kytɛazza, el-aḥor kytɛaddeb

#### 64. ašya meḥlula (luqa 24)

- 3 qber meḥlul... baš işufu dalîl qiyâmt yasue  
16, 31 ɛâynin meḥlulin... baš iɛarfû škun howa yasûe  
27, 32 kutub meḥlulin... baš iɛarfû mnayn ja yasûe  
45-47 euqûl meḥlulin... baš ifehmu qaşd yasûe  
51 sma meḥlul... baš inalu barakat yasûe li-had z-zaman ula ila l-abad.  
kull mo²men ḥaqiqi kyḥtabr nefš el-ašya, kyṭhellu lih waḥd bead l-aḥor.

#### 65. tlata men er-rusûl wa l-as²ila dyalhom (yuhanna 14)

- 1-7 su²al tuma... wa howa ma ɛref eṭ-ṭarîq  
8-21 su²al filibbus... wa howa ma ɛref el-ḥaqq  
22-31 su²al yahuda... wa howa ma ɛref el-ḥayât  
fi-l-aya er-ra²isiya (6) jawbhom yasue bi-tlata:  
ṭarîq el-insan li-llah... bi-şfaɛt el-masîḥ... en-natîja hiya makan mwejjed lina  
fi-l-majd el-abadi (2-3)  
ḥaqq allah li-insan... bi-klam el-masîḥ... en-natîja hiya mearfet el-ḥaqq al-  
²an (17)  
ḥayât allah fi-l-insan... bi-slam el-masîḥ... en-natîja hiya ḥudûr allah meana  
ila l-abad (23)

#### 66. siret kull mo²men ḥaqiqi (kulussi)

- kif kunt? 1:13 halek wa bla rja (taḥt quwwet eḍ-ḍlam, quwwet iblis)  
kif ana al-²an? 1:13 fekkni wa neqqelni... 14 fdani... 19-22 şaleḥni...  
walakin kayn waḥd eš-şert, bla biha mumkin nḥser kull ši lli ɛandi... 23 ida...  
kif neqder nkun fi-hada z-zaman?  
2:1-5 nefhem wa nearf...  
2:6-7 neiš maɛh, mjedder, mebni, mtebbet wa šâkir  
kif ġadi nkun f-il-aḥira 3:1-4 nedḥel meah li-l-majd...  
3:23-24 nenal ajr el-mirat



## 70. quwwet er-rûh el-qudus fina (afsus)

- šebea kelimat et-tešjië u juj kelimat en-našîha
1. t̃baena (1:13-14)  
kull mo<sup>2</sup>men εando εarbûn er-rûh el-qudus
  2. kyεaṭina el-ḥikma wa l-mearifā (1:16-17)
  3. kywahḥedna (2:17-18)
  4. kyqeddesna (2:19-22)  
mejmûein ka ḥîkel li-ëibâdet allah
  5. kyquwwina (3:14-17)
  6. kyεammerna bi-l-ḥamd wa-š-šukr (5:18-20)
  7. kyquwwedna fi-š-šla (6:18)  
«wa la t̃hezzena rûh allah el-qudus.» (4:30)  
«εâmlin jehdkom t̃h̃feḍu wahḍaniyyet er-rûh fi rbât es-slâm.» (4:3)

## 71. yûmiyan

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. el-ḥobz (mat 6:11)             | 5. eš-šerka (aε 2:46)             |
| 2. eš-šalîb (luq 9:23)            | 6. et-tešjië/en-našîha (εbr 3:13) |
| 3. el-beḥt fi-l-kutub (aε 17:11)  | 7. ez-zyada fi-l-kanîsa (aε 16:5) |
| 4. et-tejdid er-ruḥi (2 kur 4:16) | 8. el-ḥamd wa š-šukr (mz 145:2)   |
- ma kygul lina: «şolli yûmiyan». εlaš? (1 tas 5:17)

## 72. el-ḥayat el-mesîḥiya (yuhanna)

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. el-iεtiraf bi-l-masîḥ (12:42-3)          | 5. et-teslim li-l-masîḥ (15:14)       |
| 2. et-taṭhir bi-l-masîḥ (13:10)             | 6. el-εḍab εla sabab el-masîḥ (15:19) |
| 3. eš-šerka maε l-masîḥ (13:23)             | 7. er-rieâya li-l-masîḥ (21:15-16)    |
| 4. et-tâ <sup>2</sup> ḍîb li-l-masîḥ (15:2) |                                       |

## 73. t̃ebtu (filibbi 4:1-9)

- «ya ḥuti l-εzâz lli kntweḥḥeškom... t̃ebtu hakḍa fi-r-rabb» (1)
- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. msejjelin (3) | 5. maḥfûḍin (7) |
| 2. ferḥânin (4)  | 6. šâkirin (8)  |
| 3. šabrin (5)    | 7. mjâziyin (9) |
| 4. hânîyin (6)   |                 |

## 74. naεma εjiba (1 kurintus 15)

- |  |
|--|
| lli kunt arḍi (48)   |
| lli wellit samawi (48)                                     |
| lli nkun šuret es-samawi (49)                              |
| lli wajeb εliya nkun t̃abet wa nekter fi šoql er-rabb (58) |

## 75. mesu<sup>2</sup>ûliya šehşiya

- |                         |                                  |              |          |
|-------------------------|----------------------------------|--------------|----------|
| banet fi jennt eadan    | men jiht eš-šejra                | (tek 2:17)   | la takul |
| banet fi iyyam nuḥ      | men jiht es-sfina                | (tek 7:1)    | d̃hel    |
| banet fi maşr           | men jiht reššan ed-demmm         | (ḥruj 12:7)  | rešš     |
| banet fi iyyam raḥab    | men jiht taēliq el-ḥbel          | (yaşue 2:18) | εalleqi  |
| banet fi iyyam eš-şahra | men jiht šuft el-iman fi l-ḥeyya | (εdad 21:8)  | şuf      |
| banet fi iyyam luṭ      | men jiht el-ḥrij qbel el-hlika   | (tek 19:17)  | ḥrej     |
| banet fi d-dunya el-yum | men jiht qbul el-injil           | (yuh 3:16)   | âmn      |

## 76. en-nmu li-n-nja el-kâmel (1 biṭrus 2:2)

- en-nmu eš-šehşi...
- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| en-nmu fi-n-naεma                 | (2 bṭr 3:18; yuh 1:16) |
| en-nmu fi meareft yasûe           | ( “ )                  |
| en-nmu fi-l-iman                  | (2 tas 1:3)            |
| en-nmu fi-l-mḥabba l-aḥawiya      | ( “ )                  |
| en-nmu fi meareft iradet allah    | (kul 1:9-10)           |
| en-nmu fi-l-quwwa er-ruḥiya       | (kul 1:11)             |
| en-nmu fi-ḡellt / nat̃ijt el-birr | (2 kur 9:10)           |
- en-nmu ej-jamâei
- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| en-nmu ka jasad el-masîḥ | (kul 2:19; af 4:13-16) |
| en-nmu ka mesken allah   | (af 2:19-22)           |

## 77. dima, fi kull woqt

1. emelt er-rabb quddâmi fi kull woqt (mz 16:8)
2. şolliu dima (af 6:18)
3. el ḥamd li-llah lli kyjaelna dima menşûrin (2 kur 2:14)
4. iteaḍdem el-masîḥ fi kull woqt (fi 1:20)
5. taεtu fi kull woqt (fi 2:12)
6. ferḥu fi-r-rabb fi kull woqt (fi 4:4)
7. kneaml jehdi... baš fi kull woqt t̃eaqlu εla haḍu l-omûr (2 bṭr 1:15)  
wa-l-qawl el-εzîz: «ana maεkom dima» (mat 28:20)

## 78. el-masîḥi wa d-dunya (yuhanna 17)

1. el-masîḥi meati li-l-masîḥ men ed-dunya (6)
2. el-masîḥi bâqi fi-d-dunya (11,15)
3. el-masîḥi ma howa ši dyal ed-dunya (14)
4. el-masîḥi ktbuḡḍo ed-dunya (14)
5. el-masîḥi maḥḍi men šarr ed-dunya (15)
6. el-masîḥi msift li-d-dunya (18)
7. el-masîḥi kybeššer li-d-dunya (20)

**79. aɣmal er-rûḥ el-quḍus fi-l-mo²men (ruma 8)**

1. kyḥarrarna (2)	5. kyšhed lina (16)
2. kysken fina (9)	6. kyɣawnna (26)
3. kyḥiyyina (11)	7. kyšfaɣ fina (26-27)
4. kyguwwedna (14)	

**80. asrar en-nmu el-kanasi (aɣmal 9:31)**

1. es-salâm	el-waḥda es-salîma
2. el-bunyân	et-tɛalîm el-mufîd
3. ḥuf er-rabb	er-roğba fi riḍâ el-masîḥ el-ḥâḍir
4. tɛaziyt er-ruḥ	el-quwwa wa l-qadasa ed-dâḥiliya
en-naṭîja: taḥwil en-nfus fi-l-yahudiya u-j-jalîl u-s-samira... ḥetta li-aqaşi el-arḍ	

**81. fayna howa allah?**

1. fi-l-ḥliqa allah fuq mena	(ayub 22:12; jme 5:2)
2. fi-l-ɛinâya allah dayr bina	(mz 125:2)
3. fi-t-tajassud allah maɣna	(mat 1:23)
4. fi-t-tejdid allah fina	(1 Jn 4:12-13; 1 Cor 3:16)
5. fi-l-ḥifḍ allah taḥt mena	(teṭ 33:27a)
6. fi-l-iḍṭihâd allah men jihtna	(rum 8:31)
7. fi-l-ijtimâɛ allah fi wasṭna	(mat 18:20)
«ma howa ši beid ɛla ḥetta waḥd mena.» (aɣ 17:24-28; mz 139:7-10)	

**82. kun ɛla bal**

1. men muɣallimin keḍḍabin	(mat 7:15; 2 bṭr 2:1-3)
2. men iblis, el-mujarrib wa muttahim el-ḥût	(2 kur 2:10-11; ru²ya 12:10)
4. men en-nas	(mat 10:16-18; yuḥ 2:23-25)
3. men ġurûr el-mal	(luq 12:15; 1 tim 6:9-10)
4. men ez-zeglu el-muḥâlif	(2 kur 6:14-18)
6. men iɛrâḍ eḍ-ḍamîr wa r-rûḥ el-quḍus	(1 tim 1:19; 1 tas 5:19)
7. men nisyân er-rabb ilahek	(teṭ 8:11-20)
en-naṭîja: «el-jedd... ḥetta li-t-tamâm.» (ɛbr 6:9-12)	

**83. «mtšebbehin bi-şurt ibno» (ruma 8:28-31)**

eḥna mearûḍin baš nkunu bḥal el-masîḥ...	
1. abna allah (ğal 4:4-7)	5. mşallabin (ğal 2:20)
2. wuratâ (rum 8:17)	6. mqıyyemin (kul 3:1)
3. qeddîsin (yuḥ 17:19)	7. memejjedin (yuḥ 17:22)
4. meḍlûmin (yuḥ 15:20; luq 22:28)	

**84. kelimat et-tɛaziya li-l-mo²min (yuḥanna)**

el-mo²min...	1. ma idḥul ši li-l-ḥukm (5:24)
	2. ma iɛiṣ ši fi-ḍ-ḍlam (8:12)
	3. ɣamro ma ijûɛ (6:28-35; fi 4:19)
	4. ɣamro ma iɛteş (7:37-39)
	5. ɣamro ma itthelk (3:15)
	6. ɣamro ma iḥetfo ḥad men yedd yasûɛ (10:27-29)
	7. ɣamro ma imût (11:25-27)

**85. eş-şla wajba tkun...**

1. bi-l-iman (marqus 11:24)	5. bla qyas (mat 21:22)
2. fi-r-ruḥ (yahuda 20)	6. bi-ḥsab ḥaṭr allah (1 yuḥ 5:14)
3. li-l-²ab (yuḥ 15:16)	7. bi-ş-şerka (mat 18:19)
4. b-ism el-ibn (yuḥ 14:13-14)	

**86. el-qelb (eibraniyin)**

1. qelb tâlef (3:10)	5. qelb merşûş (10:22)
2. qelb qâseḥ (3:8-15)	6. qelb şâdeq (10:22)
3. qelb qbîḥ (3:12)	7. qelb tâbet (13:9)
4. qelb mumıyyez (4:12)	

**87. et-tuwjîd li-d-dirâsa**

1. el-ɛaql en-nâşeṭ (aɣ 17:11)	5. el-ɛaql el-metwâḍɛɛ (mat 11:25; fi 2:1-4)
2. el-ɛaql el-mtjedded (af 4:22-24)	6. el-ɛaql eṭ-tâyeɛ (yeq 1:21-22)
3. el-ɛaql er-ruḥi (1 kur 2:12-16)	7. el-ɛaql el-maḥfûḍ (fi 4:4-7)
4. el-ɛaql el-ɛâṭef (1 kur 1:10)	

**88. neaɣfu hadu l-omur (afsus)**

1. sirr iradeto (1:9)	5. ḥikmet allah (3:10)
2. rajâ deaweto (1:18)	6. mḥabbet al-masîḥ (3:19)
3. ġinâ majdo (1:18)	7. ibn allah (4:13)
4. eḍamt qudreto (1:19)	

**89. lâkin (afsus)**

(4:14-15) «la iḥdaɣkom ḥad»	lâkin	«kebru fi-l-masîḥ»
(4:29) «la ṭhelliw kelima qbîḥa»	lâkin	«tkellemu bi-kull ši lli iṣlaḥ»
(4:28) «la isreq»	lâkin	«iteab baš ikun ɣando ma iɛaṭi»
(5:4) «la klam es-sfaha»	lâkin	«eş-şukr»
(5:15) «ma ši bḥal l-ḥommâq»	lâkin	«kif en-nas bi-ɣuqûlhom»
(5:17) «bla ɛaql»	lâkin	«fâhmin»
(6:6) «ma ši bi-ḥedmet el-ɛayn»	lâkin	«ɛbid el-masîḥ»

**90. əlaş nju li-maydet er-rabb (1 kur 11:23-33)**

- |  |         |
|--|---------|
| 1. n̄t̄euh                                       | (25)    |
| 2. n̄dekr̄uh                                     | (24-25) |
| 3. n̄šukru allah ɛlih                            | (24)    |
| 4. n̄tebbetu qlubna fi-l-ɛahd lli howa bi-demmo  | (25)    |
| 5. nuɛâlinu bi-mûto                              | (26)    |
| 6. nentađiru mâjih et-tâni                       | (26)    |
| 7. njeddedu šerktna maɛ l-qeddisin fi jasad waħd | (29)    |

**91. el-kanîsa el-mitâliya (1 tasaluniki 1)**

- |              |  |          |
|--------------|--|----------|
| 1. el-iħtyar | «men ɛand allah iħtiyarkom»                                | (4)      |
| 2. et-tejdid | «rjaɛtu li-llah men al-aşnam»                              | (9)      |
| 3. el-yaqîn  | «injilna jakom... bi-l-yaqîn»                              | (5)      |
| 4. es-sukna  | «lli fi allah el- <sup>2</sup> ab wa-r-rabb yasûɛ l-masîħ» | (1)      |
| 5. el-ħala   | «wellitu mitâl mliħ li jmiɛ lli kya <sup>2</sup> mnu»      | (7)      |
| 6. eš-šhada  | «men ɛandkom ettšhar klam er-rabb»                         | (8)      |
| 7. er-rajâ   | «teaynu ibno men es-sma»                                   | (3 + 10) |

**92. aškun eħna? (1 biṭrûs 2)**

- |                                |      |                     |      |
|--------------------------------|------|---------------------|------|
| awlad fi-l-ɛa <sup>2</sup> ila | (2)  | ħoddama fi mûḍaɛna  | (16) |
| aħjar ħayyin fi-l-bni          | (5)  | et-tabɛin fi-t-ṭriq | (21) |
| berraniyin fi-d-dunya          | (11) | el-ġnem fi-l-qeṭɛa  | (25) |

**93. meɛat̄at allah**

- |                 |   |               |
|-----------------|---|---------------|
| 1. kyɛaṭi allah | er-raħa li-l-metɛubin                     | (mat 11:28)   |
| 2. “            | el-ħayat li-l-miyyetin                    | (rum 6:23)    |
| 3. “            | el-birr li-l-muḍnibin                     | (rum 9:30)    |
| 4. “            | et-taɛziya li-l-ħaznin                    | (2 tas 2:16)  |
| 5. “            | ruħo li-t-ṭayeɛin                         | (aɛ 5:32)     |
| 6. “            | ta <sup>2</sup> dib abawi li-l-abna dyalo | (ɛbr 12:5,11) |
| 7. “            | aɛmal šâliħa li-l-baṭṭalin                | (af 2:10)     |

**94. ħûrşat fi š-şerka**

- |                      |             |            |
|----------------------|-------------|------------|
| 1. šorkan fi l-mîrât | wart̄ waħd  | (af 3:6)   |
| 2. šorkan fi l-jasad | jasad waħd  | (af 3:6)   |
| 3. šorkan fi d-ɔɛawa | ɔɛawa waħda | (af 3:6)   |
| 4. šorkan fi r-rɛâya | dar waħda   | (af 2:19)  |
| 5. šorkan fi l-ħedma | siyyed waħd | (fi 4:3)   |
| 6. šorkan fi l-ħarb  | ħarb waħd   | (fi 2:25)  |
| 7. šorkan fi s-sijn  | rajâ waħd   | (rum 16:7) |

**95. omur afḍal fi l-ɛibraniyin**

- |                 |        |                 |         |
|-----------------|--------|-----------------|---------|
| 1. ism afḍal    | (1:4)  | 7. amwal afḍal  | (10:34) |
| 2. omur afḍal   | (6:9)  | 8. waṭan afḍal  | (11:16) |
| 3. rajâ afḍal   | (7:19) | 9. qiyâma afḍal | (11:35) |
| 4. ɛahd afḍal   | (7:22) | 10. qadar afḍal | (11:40) |
| 5. mwaɛid afḍal | (8:6)  | 11. šhâda afḍal | (12:24) |
| 6. ḍbayeħ afḍal | (9:23) |                 |         |

**96. bism el-masîħ «el-ism lli foq kull ism» (filibbi 2:9)**

- |              |             |                     |             |
|--------------|-------------|---------------------|-------------|
| 1. knbašşeru | (luq 24:47) | 5. knşolliu         | (yuh 14:14) |
| 2. knɛammedu | (aɛ 8:16)   | 6. knɛaṭiu          | (mq 9:41)   |
| 3. knejtemɛu | (mat 18:20) | 7. knɛâmlu kullu ši | (2 tas 3:6) |
| 4. knqebly   | (mat 18:5)  |                     |             |

**97. el-mo<sup>2</sup>menin huma... (1 kur 3)**

- |                      |     |                                  |      |
|----------------------|-----|----------------------------------|------|
| 1. ħeddâma maɛ allah | (9) | 4. hikel allah                   | (16) |
| 2. fellâht allah     | (9) | 5. li-l-masîħ wa-l-masîħ li-llah | (23) |
| 3. bni allah         | (9) |                                  |      |

**98. maɛ l-masîħ (kulussi 3:4)**

- |                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| ana tşellebt maɛ l-masîħ             | (ğal 2:20)                |
| ana tdeffent maɛħ                    | (rum 6:4)                 |
| ana rjâɛt li-l-ħayât maɛħ            | (af 2:5; kul 3:1)         |
| ana etterfâɛt maɛħ                   | (af 2:6)                  |
| ana šârek maɛħ fi malakut es-samawat | (af 2:6)                  |
| ana knɛaḍḍeb maɛħ                    | (rum 8:17)                |
| ana ntmejjeɛt maɛħ wa neħkem maɛħ    | (ru <sup>2</sup> ya 20:4) |

**99. nata<sup>2</sup>ij el-iman (1 biṭrus 1)**

- |                   |                         |     |
|-------------------|-------------------------|-----|
| 1. quwwet el-iman | maħfuḍ ħetta iji        | (5) |
| 2. tejrib el-iman | li-t-tuwqir wa-lmajd    | (7) |
| 3. farħet el-iman | ma iqder ħad inṭeq biha | (8) |
| 4. hadaf el-iman  | nja nfuskum             | (9) |

**100. el-masîħ el-qâ<sup>2</sup>im (matta 28:17-20)**

- |                   |                           |      |
|-------------------|---------------------------|------|
| 1. wâqiea muhimma | huwa qâm                  | (17) |
| 2. ħaqîqa mabrûka | etteɛaṭat liya kull quwwa | (18) |
| 3. waşâya majîda  | ɛla dak eš-ši siru        | (18) |
| 4. šhâda jahriya  | ɛammeduhom                | (19) |
| 5. iħtibâr zâyɛd  | ɛallemuhom                | (20) |
| 6. qâwl ilâhi     | ha ana maɛkom             | (20) |

**101. en-nmu er-ruhi wa l-ḥayât**

er-ruh el-qudus...

1. kywebbeḥ ɛla d-dnub (yuh 16:8)	6. kyɛawn ɖoɛfna (rum 8:26)
2. kyšhed li-l-masîḥ (yuh 15:26)	7. kyɛazi (aɛ 9:31)
3. kymejjed el-masîḥ (yuh 16:14)	8. kyɛallem (yuh 14:26)
4. kybeḥt kull ši (1 kur 2:10)	9. kyguwwed (yuh 16:13)
5. kysken fi l-qeddisin (yuh 14:17)	10. kyqeddes (rum 15:16)

**102. et-tanâqus er-ruhi wa-l-mut**

1. imkin nḥezzenuh (af 4:30)	4. imkin neṭfiuh (1 tas 5:19)
2. imkin neârduh (aɛ 7:51)	5. imkin nḥeqruh (ebr 10:29)
3. imkin njerrebuh (aɛ 5:9)	

«el-mbaliya bi-l-jasad heya mut walakin el-mbaliya bi-r-ruh heya ḥayât wa salâm»  
(rum 8:6)

**103. neas biṭrus**

1. neas ej-jahl (luq 9:32). 2. neas el-ihmâl (mq 14:37) 3. neas et-tîqa (aɛ 12:6)  
«fîq ya lli nâɛes» (ternimt el-mesîḥiyin el-uwwelin) (af 5:14)  
«kunu fâyeqin / bi-ɛuqûlkom») (našîḥt biṭrus) (1 bṭr 4:7)

**104. ḥaja waḥda**

1. ḥaja waḥda ṭlebtha men ar-rabb baš nskn fi bit ar-rabb dima (mz 27:4)  
2. ḥaja waḥda kṭheššek teâla arfed eš-šalîb wa atbaɛni (mq 10:21)  
3. ḥaja waḥda knearfha kunt aɛma wa dâba knšuf (yuh 9:25)  
4. ḥaja waḥda wajba el-glas ɛand rijlin yasûɛ baš nteallem (luq 10:42)  
5. ḥaja waḥda kneamlha knzid li-ḍak eš-ši lli guddami (fi 3:13)  
6. ḥaja waḥda ma meḥfiya ši ar-rabb ma-ibṭa ši fi qawlo (2 bṭr 3:8-9)

**105. la teayaw (ġalaṭiya 6:9-10)**

1. el-ḥšad el-ḥayat el-abadiya	4. eš-šerṭ ida ma tqenṭu šay
2. el-ḥaṭar teayaw	5. el-ɛamal neamlu el-ḥir
3. el-waɛd ṭhaşdu	

**106. asrar el-ḥayât el-faḍîla (mezmur 16)**

1. sirr hayât el-iman ɛlik ettkelt (1)  
2. sirr hayât et-teslim enta sayyidi (2)  
3. sirr hayât et-teazzul fraṭti kullha fi-l-qeddisin (3-4)  
4. sirr hayât el-baraka qbeḍt naşîbi wa mirâṭi (5-6)  
5. sirr hayât et-tealim er-rabb nşehni (7)  
6. sirr hayât et-ṭbat ma netzaɛzaɛ ši (8)  
7. sirr ḥayât el-aḥira ma ṭḥelli nefsi fi-l-hawiya (9-16)

**107. gal buluş «ana...» (ruma)**

1. ana medyûn (1:14)	5. ana myeqqen (8:38)
2. ana meštaq (1:15)	6. ana rasûl (11:13)
3. ana ma ḥeşman ši (1:16)	7. ana knearf (15:29)
4. ana mefkûk (7:22-24)	8. ana ferḥan (16:19)

**108. qum allah (1 biṭrus)**

1. mulûdin el-marra eṭ-ṭanya bi-klam allah (1:23)
2. meḥḍiyyin bi-quwwet allah (1:5)
3. ɛâyşin li-iradet allah (4:2)
4. wukalâ şâliḥin ɛla neamt allah (4:10)
5. kytkellemu bi-aqwal allah (4:11)

**109. nşib el-mo<sup>2</sup>menin bi-l-masîḥ wa rajâhom (2 tasaluniki 2)**

1. meḥtûrin li-n-nja (13)	3. mselliyyin bi-n-naɛma (16)
2. meârûḍin li-l-majd (14)	4. mtebbetin fi-l-ḥedma (17)

**110. şufat el-mesîḥi**

li-l-lur tşellebt maɛ l-masîḥ (gal 2:20)
li-l-fuq metnâbhin li-yasûɛ (ebr 12:2)
dayrin bina şufu ej-jnanat / ḥuqûl (yuh 4:35)
li-guddam kntaḍiru el-munajjî (fi 3:20)

**111. jmiɛ el-omur wa kull ši (ruma 8)**

jmiɛ el-omur yaqîn el-mesîḥi (28)
kull ši barakat el-mesîḥi (32)
haḍa š-ši kullo intişâr el-mesîḥi (37)

**112. er-rabb yasûɛ jayy baš... (ru<sup>2</sup>ya 22:1-13)**

1. iḥiyyed en-neala wa išafi el-umam (1-3a)  
2. ikellefna bi-ḥedma jiyyeda (3b)  
3. itbeddelna li-şurto (4a maɛ 1 yuh 3:2)  
4. ieâlin bayn eḥna dyalo (4b)  
5. ijazina ɛla şidqna li-klamo (7) wa ḥdemto (12)

**113. ta<sup>2</sup>tîr klam allah**

1. kyɛaṭi el-ḥayât ed-da <sup>2</sup> ima (yuh 5:24)	6. kyḥfedna men aḥṭa (mz 119:11)
2. kyjreḥ (ebr 4:12)	7. kyḍuwwi (mz 119:105, 130)
3. kyşafi (mz 107:20)	8. kyşejjeɛ (rum 15:4)
4. kyjerreb (mz 105:19)	9. kyjehhez (2 tim 3:16)
5. kyṭahher (mz 119:9)	

**114. maġrûċin**

- «šufu dġawetkom ya-l-ħut» (1 kur 1:26-27)
1. li-s-slam el-mâċi (kul 3:15)
  2. li-l-qdasa el-ħâċir (1 kur 1:2)
  3. li-l-aman “ (rum 8:28)
  4. li-l-iċċihâd “ (1 bġr 2:20-21)
  5. li-l-majd el-musteqbâl (2 tas 2:13-14; 1 bġr 5:10)
- «tetmeššaw kama ilîq bi-d-dġawa lli ttedġatu biha.» (af 4:1)

**115. ħamîn**

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. tejrib ħamîn (1 bġr 1:7) | 4. imân ħamîn (2 bġr 1:1)     |
| 2. demm ħamîn (1 bġr 1:19)  | 5. miġâdat ħamîna (2 bġr 1:4) |
| 3. ħajra ħamîna (1 bġr 2:6) |                               |

**116. bûlus mesîħi miċċali (aġmal 9)**

- «ya rabb, aš bġitini ndir?» (6, terjama ġrâbiya = 22:10)... wa ħakċa dar...
1. šalla «ħa howa kyšalli» (11)
  2. teammed «ya aħi šawl... u qam wa teammed» (17-18)
  3. beššer bi-l-masîħ «u fi-l-ħin bda iħabber bi-l-masîħ bayn how ibn allah» (20)
  4. ħâlġ maġ et-tlâmîd «qeddemo barnaba wa šhed bayn howa tilmîd» (26-27)
  5. bqa maġhom kyšhed «u kan maġhom... kyšhed bi-š-šġâġa b-ism er-rabb» (28-29)

**117. bûlus ħeddâm miċċali (aġmal 20)**

1. mutwâċċe ħdem bi-kull soġran er-ras wa-d-dmûġ (19)
  2. multâzim ma uħġert ħetta ši (20), ana bâri men demm ej-jmîġe (26)
  3. mudawem fi kull woqt (18), mudda men telt es-snin lil u nhar (31)
  4. maħbub bkaw kâmlin, taħu ġla ġonqo kybusuh, rafquh li-s-sfina (37-38)
- waš mumkin ndiru bħalo? «daħelt ġlik quddâm allah...» (2 tim 4:1-5)

**118. ma ibqa ši (ru²ya 21 wa 22)**

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. bħar (21:1)                 | 5. njâsa, qbâħa, dajl (21:27, maġ 8) |
| 2. mât, ħuzn, dmûġ wjaġ (21:4) | 6. nġala (22:3)                      |
| 3. eatš, juġ, jafâf (21:6)     | 7. ċlâm (22:5)                       |
| 4. inħrâfat dġniya (21:22)     |                                      |

**119. šlat er-rabb (yuhanna 17)**

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| <u>tlata mġat:</u>    | <u>arġa talabat:</u>            |
| 1. ħayât el-aħira (2) | 1. aħċihom fi ismek (11)        |
| 2. klâmek (14)        | 2. qeddeshom fi ħaqkek (17)     |
| 3. el-majd (22)       | 3. ikunu kâmlin waħd (21)       |
|                       | 4. ikunu maġya iŝûfu majdi (24) |

**120. nšalli**

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| men jihat...                | 4. el-bušarâ (2 tas 1:3)   |
| 1. nefsi (mz 50:15)         | 5. el-kanîsa (af 6:18)     |
| 2. el-ġa²ila (2 šm 7:25-26) | 6. el-ġadyân (luq 6:28)    |
| 3. el-ašħab (yġ 5:16)       | 7. jmiġ en-nas (1 tim 1:2) |

**121. omûr allah (1 kurintus)**

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1. iradet allah (1:1) | 5. ħikmet allah (1:21) |
| 2. knîst allah (1:2)  | 6. šġâdet allah (2:1)  |
| 3. quwwet allah (1:8) | 7. ġruq allah (2:10)   |
| 4. šidq allah (1:9)   |                        |

**122. iradet allah (afsus 1:1)**

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. sirr iradeto (1:9)  | 3. fâhmin iradeto (5:17) |
| 2. rayy iradeto (1:11) | 4. ġâmlin iradeto (6:6)  |

**123. kġâyt allah li-²iħtiyâġâtna**

- |  |   |
|--|---|
| 1. raħma kġira li-l-hâlik (1 bġr 1:3)  | 5. nġama kġira li-l-maħtâj (rum 5:17)   |
| 2. ħayât kġira li-l-miyyet (yuh 10:10) | 6. farħa kġira li-l-mġiyyeq (2 kur 8:2) |
| 3. ġofran kġir li-l-maħkûm (iŝ 55:7)   | 7. quwwa kġira li-ċ-ċeif (af 3:20)      |
| 4. hna kġir li-l-mhuwwel (mz 37:11)    |   |

**124. meħlûl**

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. el-uċnin (iŝ 50:5)  | 5. el-kutub (luq 24:32)        |
| 2. el-ġaynin (iŝ 42:7) | 6. el-fġama (luq 24:45)        |
| 3. el-qelb (aġ 16:14)  | 7. bâb li-l-injil (1 kur 16:9) |
| 4. el-fomm (mz 51:15)  |                                |

**125. tadrîb et-tlâmiċ (marqus 3:13-14)**

- |                             |            |                         |
|-----------------------------|------------|-------------------------|
| 1. ġayyeġ                   | mġarûċin   | (mat 4:18-20)           |
| 2. jaw li-ġando             | mġazûlin   | (mat 5:1-2)             |
| 3. baš ikunu maġ            | mġallemin  | (mat 13:10-12)          |
| 4. wa isifġhom baš ibeššeru | mubašširin | (mat 9:37-38; 28:19-20) |

**126. ana**

1. ana howa l-muċnib (luq 18:13) hâlek
2. ibn allah ħebbnî (ġal 2:20) maħbûb
3. aġta nefso ġliya ( “ ) nâji
4. el-masîħ yaħya fiya ( “ ) meskûn
5. ha ana, erselni (iŝ 6:8) mersûl

### 127. bla (eibraniyin)

1. bla silan ed-demmm ma kayn ši l-ğofran (9:22)
2. bla iman ma iqder ħad irđi allah (11:6)
3. bla qdasa ħetta ħad ma iřuf allah (12:14)

### 128. kif neĥtabr irřad allah?

«fehmu ařenhiya iradet er-rabb» (afsus 5:15-17)  
kangulu: «ğa-ndir hak ula hak, ila bğa allah». wař mumkin nktařfu iradet allah?  
wař mumkin neĥtabru irřad allah? neam, b-wařtet...  
1. mabadi<sup>2</sup> el-kitâb el-mqaddes (yeq 1:22-25)  
2. nařihet mesihiyin ĥukama (amtal 11:14)  
3. el-mearifa el-bařariya (yeq 1:5-8; 3:13-18)  
4. eđ-đurûf wa l-einâya l-ilahiya (1 kur 16:8-9)  
5. řhahadet ruĥ es-salâm fi đ-đamîr (rum 8:12-17; kul 3:15)  
en-nas fi hadu l-ayat, kif ktařfu iradet allah wa kif ĥtabru irřad allah?...  
ağ 9:23-30; 13:1-3; 16:6-18; 2 kur 2:12-13; gal 2:1-2  
kif neĥtabr irřad allah? nfetteř klamo, nřawr el-ĥut, nfekker bi-l-meaqûl,  
nefhem eđ-đurûf, nřess bi s-salâm

### 129. eř-řurât li-’istijâbet eř-řla

1. eť-ťalab b-ism yesue (yuh 14:13-14; 15:16)  
(ĥayt howa wařit el-eahd baynna u bayn allah)
2. et-teazzul men kull ĥaťiya mearûfa (1 yuh 3:21-22; 1 bťr 3:12)  
(ĥayt allah ma iqder ši ibark el-insân el-ĥaťi)
3. et-tiqa el-kâmla fi weud allah (rum 4:20-21; edad 23:19)  
(ĥayt allah ma howa ši keddab)
4. eť-ťalab ĥasab irâdeto (1 yuh 5:14-15; yeq 4:3)  
(ĥayt howa lli eâref ař ikun li-mřlaĥt awlado)
5. el-mdâwma fi-ť-ťalab wa intiđâr el-istijâba (kul 4:2; af 6:18)  
(ĥayt howa lli kyeayyen el-woqt el-mĥiyyer el-munâsib)

### 130. jnânat allah

řkun lli fi-j-jnan? ař kydir fih allah? ař kydir fih eř-řitan? ař kydir fih el-insan?  
eadan (tek 2:8-9; 3:1-10, 23-24)  
gaťsimani (mq 14:32-43)  
gulguťa (yuh 19:41; mat 27:57 – 28:7)  
el-kanisa (1 kur 3:1-9)  
el-firdaws (ru<sup>2</sup>ya 2:7; 22:1-5)

### 131. risâlt el-ĥalâř

1. iĥtiyaj el-ĥalâř ĥaťaya<sup>2</sup> el-insan (iřağya 53:6; rum 3:23)
2. asas el-ĥalâř kaffâret el-masih (iřağya 53:6; 1 kur 15:3)
3. țariq el-ĥalâř el-iman bi-l-masih (rum 1:17; ağ 16:31)
4. yaqin el-ĥalâř et-tařđiq bi-qawl illah (yuh 5:24-25; 1 yuh 5:13)
5. farah el-ĥalâř et-tejdîd el-aĥlâqi (2 kur 5:17; 1 bťr 1:8-9)
6. dalîl el-ĥalâř eť-timâr er-rûhiya (mat 7:20; yeq 2:18)
7. itmâm el-ĥalâř makâfa<sup>2</sup>t el-qedđisin (kul 1:12-13; ru<sup>2</sup>ya 22:12)

### 132. ĥayât mufida

bûlus, eaťah allah ĥayât waĥda... kifař steamelha?  
řhadet bûlus 1 tim 1:12-15 ař bino u bin er-rabb dyalo?  
deawet bûlus 1 tim 2:1-7 ař emel b-ism er-rabb dyalo?  
tariket bûlus 2 tim 3:10-17 ař ĥella li-l-awlad dyalo?  
allah eaťani ĥayât waĥda... kifař nsteamelha?  
ařenhiya eř-řhada dyali?... ed-deawa dyali?... et-tarika nĥelliha li-awladi?

### 133. libâs jdîd, ealâqat mjeddeda (afsus)

4:22-24... řkun iqder iĥiyyed eť-ťabîea l-qdima? (ana)  
řkun lli ĥleq lina țabîea jdîda? (allah)  
kif hiya eť-ťabîea ej-jdîda?  
kifař nlebbesha?  
kif nĥelli eť-ťabîea ej-jdîda tsiyyerni wa nkun... ?  
jar řaleĥ 4:25-32 ibn řaleĥ 6:1-3  
zawj řaleĥ 5:25-33 ab řaleĥ 6:4; 1 biťros 3:7  
zawja řalĥa 5:22-24; 1 biťros 3:1-4 ĥadem řaleĥ 6:5-9

### 134. kif neqder nstafd men el-iđťihâd

el-iđťihad howa eâdi fi ĥayât el-mesihi et-taqi (2 tim 3:12)  
wa fih naťja řalĥa fi d-đunya ula l-aĥira... kyjib...  
1. forřa li-ř-řla el-fağeâliya (ağ 4:29)  
2. forřa li řhada mu<sup>2</sup>attira (mat 10:17-20)  
3. forřa li <sup>2</sup>ajr samâwi (mat 5:11-12)  
4. forřa li <sup>2</sup>iđhar mĥabbet allah (mat 5:43-45)  
5. forřa li <sup>2</sup>iťbat el-iman (yeq 1:2-5)  
6. forřa li-<sup>2</sup>iťtibar quwwet allah fi đ-đoğf (2 kur 12:9-10)  
7. forřa bař nuwqef mağ l-masih fi-l-iđlal wa l-majd (1 bťr 4:12-19)  
gal el-masih: «lli intařr, nearref b-ismo quddam abi.» (ru<sup>2</sup>ya 3:5)

### 135. barakat el-ḥayât el-mesîḥiya

- ḥasab ḥadî l-ayat... ašenhiya el-baraka lli ġandi ka mo<sup>2</sup>men bi-l-masîḥ?  
kif tkun el-ḥala dyali, kun ma ja el-masîḥ?
- 1) yuḥ 5:24 el-yaqin bi-l-ḥayât el-abadiya fi-z-zaman el-maji  
(ḥiyyed ḥuf ed-daynuna wa š-šekk)
- 2) rum 5:1-2 es-salâm maġ allah fi z-zamân el-ḥâdir  
(ma iġdeb eliya abadan, iršedni wa yeatani biya)
- 3) 1 yuḥ 5:18-21 el-ḥimâya men quwwet eš-širîr  
(nqawmo b-ism yasue, wa yjeal kull ši iḥdem li-l-ḥir)
- 4) afsus 2:10 ḥuṭṭa mersûma li-ḥayâti  
(ida tmeššit maġ allah kull yum wa ma ḥrejt ši menha)
- 5) eibr 13:7 ašdika šalḥin yeawnuni  
(yuwqfu maġya bi-š-šla wa n-našîha, wa ikunu qudwa liya)
- 6) 2 tim 3:16-17 iršâd el-kitâb el-mqaddes  
(ed-dustûr, fih wueûd nšedd fihum, wa waşayat nġaml bihom)
- 7) ġal 5:22 qudret er-rûḥ el-quḍus fi qelbi  
(kyṭuwwer eš-šeḥşiya dyali ḥetta tetšekkel fiya şurt el-masîḥ, ġal 4:19)

### 136. bišârt el-qiyâma (1 kur 15)

1. maq̄mûn el-injil el-asasi / el-wâqei (1-5)  
2. ṭimâr el-injil el-uwella (6-11)  
3. intişar el-injil en-niha<sup>wi</sup> (20-28)  
4. ḥedmet el-injil el-fâġeġla (51-58)

### 137. kif kteâmel quwwet allah fi-l-insan eḍ-ḍeif? (2 kur 12:9-10)

- aš men quwwa ktban fi hadi l-ayat?  
ebr 4:12... quwwet klamo tqennâġeni  
rum 1:16... quwwet injilo tnejjini  
1 bṭr 1:5... quwwet einâyto tḥâfeḍni  
aġ 1:8... quwwet ruḥo tedġani (baš nbešşeru jmiġ el-omam)  
1 kur 15:43... quwwet ḥayâto tqiyyemni (fi l-yum el-aḥir)

### 138. kif neḥtabru quwwet allah (afsus 1:15-23 wa 3:7-21)

- kif nderku el-mġarifa bi quwweto?...  
1:15 n'amnu bi yesue al masih  
1:17-19 allah ibiyyenħa li lli ky'amnu... eġynin q̄lubna mḍuwwiyin  
kif banet fi-l-maḍi?... 1:20 (allah q̄iyyem el-masîḥ men el-mut),  
1:21 (refġo ġla küll solṭa)  
1:22-23 (waḥḥedna mġâħ)  
kif tġaml quwweto fina al 'an? 3:7-9 (deġawa li-t-tebşir fi l-eâlem)  
3:10-13 (dḥûl fi ḥuḍûr allah)  
3:14-21 (ḥedma li-bunyân el-qeddisin)

### 139. ġlaš neḥder fi iġtimagat el-kanîsa?

- ḥasab ḥadî l-ayât... ida mšit li-l-iġtimag, kif neqder nstafd wa nenmu fi-l-iman?  
ida ma mšit ši, aš men nqâ<sup>2</sup>is mumkin ikunu fi ḥayâti?
- 1) kul 3:16-17 tġalim šḥiḥ men kitâb allah (mezmur 119:97-105)  
2) fil 3:17 ašdika afḍal menni ikunu qudwa liya  
3) eibr 10:23-25 teşġie baš nenmu wa ntqeddem fi-l-iman wa l-qadâsa  
4) ġal 6:1-2 mġawna bi-l-mšâkil eš-šeḥşiya dyali  
5) 2 tim 1:3 šalawat el-qeddisin el-faġeġla men aġli  
6) rum 12:4-8 furaş baš nṭuwwer mwâhib rûḥiya wa nstġamlħa  
7) 1 tass 5:9-14 furaş baš neḥdem li-l-masîḥ wa nġawn nas oḥrin  
fi hadu l-asbab, aš men sabab ikon ġandek el-muhimm?  
el-mumen ej-jdid kyḥder baš ystafed (yaḥud)... el-mumen el-qdim baš ifid (yeaṭi)

### 140. mabâdi<sup>2</sup> el-ḥayât fi jasad el-masîḥ

aš nteallemu ġla jasad el-masîḥ men ḥadî l-ayat?

- |                    |                                  |                                |
|--------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 kur 12:12-13, 20 | mabda <sup>2</sup> el-ittiḥad... | jasad waḥd                     |
| 1 kur 12:20, 23    | mabda <sup>2</sup> et-tanawwûġ   | aġḍa kṭar                      |
| 1 kur 12:25-26     | mabda <sup>2</sup> eš-šafaqa...  | kyeatanyu beaḍhom beaḍ         |
| afsus 4:16         | mabda <sup>2</sup> el-ġamal...   | naşeṭin wa faġeġlin            |
| kul 2:18-19        | mabda <sup>2</sup> es-solṭa...   | šaddin fi r-ras wa tayeġin lih |

### 141. ġlaš nbešşeru bi-l-injil?

- ġla ḥaqqaş knġarfû...  
ašenħowa el-insan... (rum 1:28-32) ḥaṭi  
ašenħowa allah... (rum 2:2-5) quḍûs, eadl, ḥanîn  
ašenħowa el-injil... (rum 1:16) el-ḥabar el-mufriḥ li-nja el-başar  
ašenħowa el-masîḥ... (rum 3:21-26)  
el-muḥalliş el-mersul baš iḥmel el-ḥaṭaya dyalna wa inejjina  
ašenħuma eḥna... (rum 1:1)  
ḥuddâm medġuwin wa muġayynin... (1:14-15) medyanin u mestġaddin

### 142. er-ruḥ el-quḍus (ġalaṭiya)

- 3:14 er-ruḥ howa muġûd li-n-nas men kull omma  
3:2 er-ruḥ howa mġaṭa li-lli ky'amnu bi-yasue  
4:6 er-ruḥ howa msift idḥol fi q̄lub el-mo<sup>2</sup>menin  
5:17 er-ruḥ kyşree fina daḍḍ eš-šarr  
5:22-23 er-ruḥ kyjeal eš-šeḥşiya dyalna mutmira  
5:24-26 er-ruḥ kyrşedna ḥasab iradet allah  
6:7-10 er-ruḥ kyftin bi-n-niya dyalna...  
wa kyġâml maġna ḥasab el-ḥala er-ruḥiya dyalna

#### 143. kull kanîsa maḥalliya hiya bḥal... (1 tass)

bostā...	kytsiftu rasâ <sup>2</sup> il menha li aqasi el-arḍ	(1:8-10)
rawd...	kynmuw fiha aṭfal ruḥiyin	(2:7-8, 11-12)
fenduq...	kynezlu fiha musafirin kyšejeuna fi l-iman	(3:2-3)
εa <sup>2</sup> ila...	knēišu fiha bi l-mḥabba el-aḥawiya maε beaḍna beaḍ	(4:9)
madrassa...	kntēallemu fiha omur ḥaqiqiya wa mufida lina	(4:13)
nadi riyāḍi...	kntderrebu fiha ḥetta nḍebtu nfusna wa nḡelbu	(5:6-8)
mustašfa...	kntšafaw fiha men amraḍ en-nefs wa r-ruḥ	(5:14-18)

#### 144. eḍ-ḍamîr (aεmal 24:16)

ašenhowa eḍ-ḍamîr? wašila šehşiya baynek wa bayn allah  
kntkellemu li-llah bi-l-lisan, walakin kifaš kyjaweb? bi-waštet el-kitâb wa ḍ-ḍamîr.  
waš en-nas kullhom εandhom eḍ-ḍamîr bḥal bḥal?  
kifaš nrebbiu eḍ-ḍamîr baš ikun ḥassâs wa mufid lina? nšufu maraḥil terbiyt eḍ-ḍamîr...  
1. tit 1:15-16 ḍamîr nâjis/qbiḥ  
2. rum 2:15 ḍamîr muttahim (bḥal zakka... u jabi eḍ-ḍarâ<sup>2</sup>ib lli ndem)  
3. εibr 9:13-14 ḍamîr mefdî/mṭahher  
4. rum 9:1 ḍamîr šaleḥ/šâhed fi-r-rûḥ el-quḍus  
5. 1 bṭr 3:16 ḍamîr muntašir  
6. 1 kur 8:12-13 ḍamîr ḍeîf  
7. 1 tim 4:1-2 ḍamîr mekwî  
8. 1 tim 1:19 ḍamîr muhlik  
eḍ-ḍamîr en-nâjis el-muttahim iqder ikûn mefdî wa mṭahher u šahed fi-r-ruḥ u muntašir  
u men beaḍ iwulli ḍeîf u mekwî u muhlik. εlaš u kîfâš?  
εibr 5:14 imiyyez u iḥtar u iwalef... u ḥakḍa iwulli naḍej

#### 145. el-halak wa l-ḥalâš

fi hadu l-ajza'...  
ašenhuma el-furûq bayn lli mo'menin bi-l-masîḥ... wa lli ma mo'menin ši bih?  
yuh 3:16-21 af 2:1-10  
rum 5:6-11 luq 13:22-30  
ila εrefna hadu l-ašya'...  
ašenhiya l-ms'uliya wa d-deawa dyalna men jiht en-nas ed-dayrin bina?  
marqus 16:15-16